

**Matej Metlikovič**

**IMAGINACIJE**

slike na papirju

**IMAGINATIONS**

*paintings on paper*

*Koledar / Calendar*

**2024**



**En el Laberinto de la Luz**

(V labirintu svetlobe)

2004

akril in tuš na kartonu

30 x 30 cm



**En el Laberinto de la Luz**

(*In the Labyrinth of Light*)

2004

acrylic and Indian ink

on cardboard

**Vesel Božič  
in srečno novo leto 2024**

*Merry Christmas  
and Happy New Year 2024*



pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
<b>1</b>	<b>2</b>	3	4	5	<b>6</b>	<b>7</b>
8	9	10	11 ●	12	<b>13</b>	<b>14</b>
15	16	17	18	19	<b>20</b>	<b>21</b>
22	23	24	25 ○	26	<b>27</b>	<b>28</b>
29	30	31				

**Pogled angela**, 2011  
akril in tuš na papirju  
22 x 32 cm

**Gaze of an Angel**  
acrylic and Indian ink  
on cardboard



**JANUAR**  
2024



JANUAR 2024

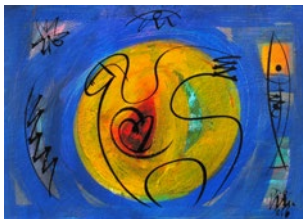


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28  
29 30 31

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
			1	2	<b>3</b>	<b>4</b>
5	6	7	<b>8</b>	9 ●	<b>10</b>	<b>11</b>
12	13	14	15	16	<b>17</b>	<b>18</b>
19	20	21	22	23	<b>24</b> ○	<b>25</b>
26	27	28	29			

**Čudobitje milosti**, 2016  
akril in tuš na papirju  
31 x 43 cm

**Monster of Grace**  
acrylic and Indian ink  
on paper



**F E B R U A R**  
2024



F E B R U A R 2 0 2 4



1 2 **3** **4** 5 6 7 **8** 9 **10** **11**  
12 13 14 15 16 **17** **18** 19 20 21 22 23 **24** **25**  
26 27 28 29

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10 ●
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25 ○	26	27	28	29	30	31

**Lepa kakor luna**

(Visoka pesem), 2018  
akril in tuš na papirju  
30,6 x 43,3 cm

**Beautiful as the Moon**

(Song of Songs)  
acrylic on paper



**M A R E C**  
2024





M A R E C 2 0 2 4



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30 31

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
1	2	3	4	5	6	7
8 ●	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24 ○	25	26	27	28
29	30					

### **V vrtu ljubezni**

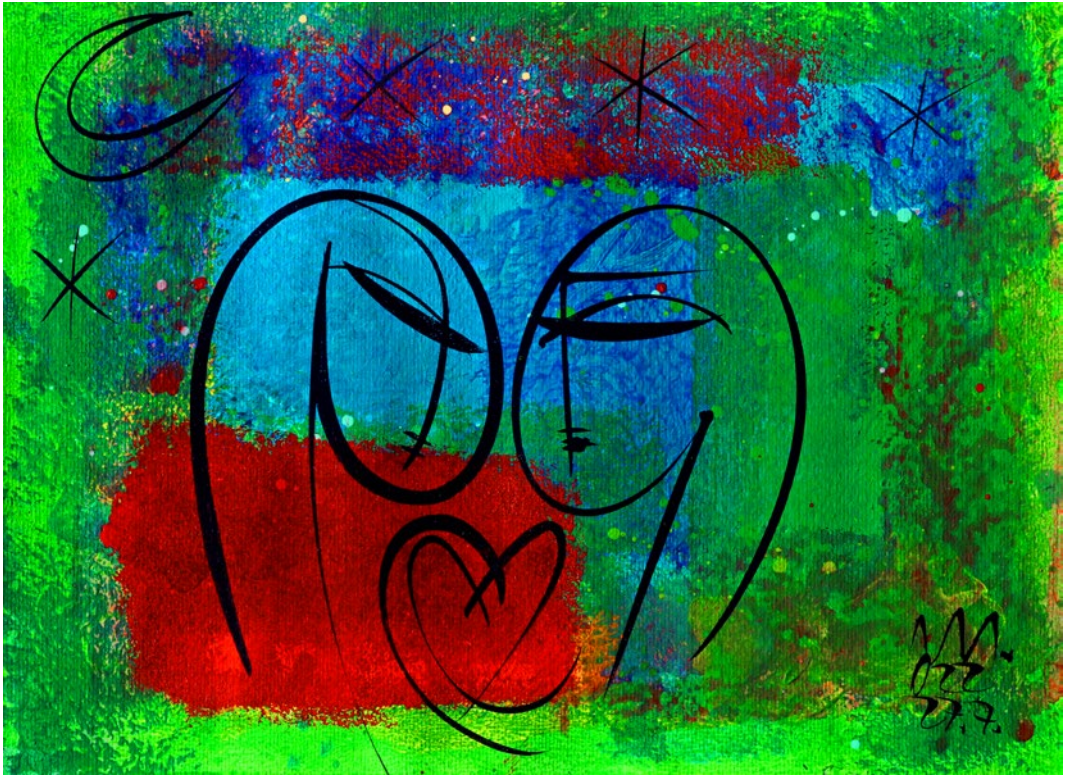
(Visoka pesem), 2022  
akril in tuš na papirju  
29,6 x 40,6 cm

### ***In the Garden of Love***

(Song of Songs)  
acrylic on paper



**A P R I L**  
2024



A P R I L 2 0 2 4

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14  
15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28  
29 30



pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
		<b>1</b>	<b>2</b>	3	<b>4</b>	<b>5</b>
6	7	8 ●	9	10	<b>11</b>	<b>12</b>
13	14	15	16	17	<b>18</b>	<b>19</b>
20	21	22	23 ○	24	<b>25</b>	<b>26</b>
27	28	29	30	31		

**Vrt stvarjenja**, 2020  
akril in tuš na papirju  
30 x 42 cm

**Garden of Creation**  
acrylic and Indian ink  
on paper



**M A J**  
2024



M A J 2 0 2 4



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26  
27 28 29 30 31

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
					<b>1</b>	<b>2</b>
3	4	5	6 ●	7	<b>8</b>	<b>9</b>
10	11	12	13	14	<b>15</b>	<b>16</b>
17	18	19	20	21	<b>22</b> ○	<b>23</b>
24	<b>25</b>	26	27	28	<b>29</b>	<b>30</b>

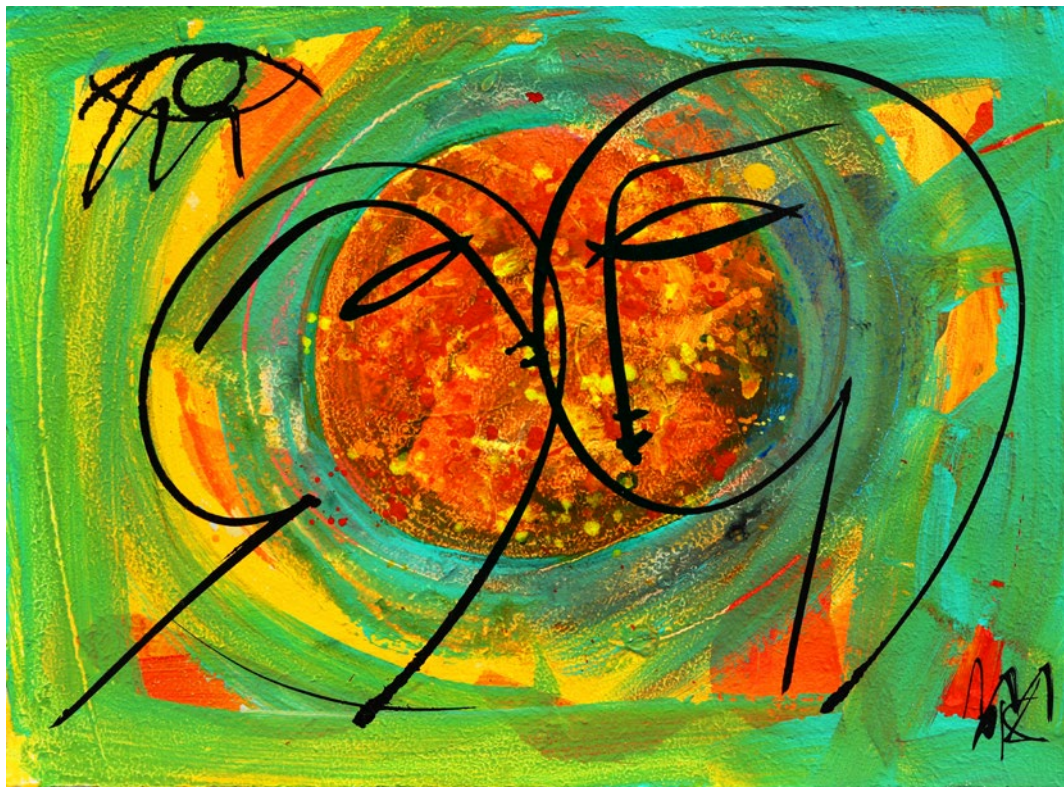
**Poljub**

(Visoka pesem), 2018  
akril in tuš na papirju  
28,2 x 38,5 cm

**The Kiss** (Song of Songs)  
acrylic on paper



**J U N I J**  
2024



J U N I J 2 0 2 4



1 2 3 4 5 6 7 8 9  
10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23  
24 25 26 27 28 29 30 31

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
1	2	3	4	5	<b>6</b> ●	<b>7</b>
8	9	10	11	12	<b>13</b>	<b>14</b>
15	16	17	18	19	<b>20</b>	<b>21</b> ○
22	23	24	25	26	<b>27</b>	<b>28</b>
29	30	31				

**Ritem zemlje, vetra  
in neba, 2015**

akril in tuš na papirju  
29,6 x 42 cm

***Rhythm of Earth, Wind  
and Sky***

*acrylic on paper*



**J U L I J**  
**2 0 2 4**





JULIJ 2024



1 2 3 4 5 **6 7** 8 9 10 11 12 **13 14**  
15 16 17 18 19 **20 21** 22 23 24 25 26 **27 28**  
29 30 31

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
			1	2	<b>3</b>	<b>4</b> ●
5	6	7	8	9	<b>10</b>	<b>11</b>
12	13	14	<b>15</b>	16	<b>17</b>	<b>18</b>
19 ○	20	21	22	23	<b>24</b>	<b>25</b>
26	27	28	29	30	<b>31</b>	

**Cante Jondo**  
 (Flamenco), 2018  
 akril in tuš na papirju  
 23,2 x 36,7 cm

**Cante Jondo** (Flamenco)  
 acrylic on paper



**AUGUST**  
 2024



AUGUST 2024



1 2 **3** **4** 5 6 7 8 9 **10** **11**  
12 13 14 **15** **16** **17** **18** 19 20 21 22 23 **24** **25**  
26 27 28 29 30 **31**

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
						1
2	3 ●	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18 ○	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

**Imagine**, 2018  
akril in tuš na papirju  
30 x 42 cm

**Imagine**  
acrylic and Indian ink  
on paper



**S E P T E M B E R**  
2024



SEPTEMBER 2024



1 2 3 4 5 6 7 8  
9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22  
23 24 25 26 27 28 29 30

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
	1	2 ●	3	4	<b>5</b>	<b>6</b>
7	8	9	10	11	<b>12</b>	<b>13</b>
14	15	16	17 ○	18	<b>19</b>	<b>20</b>
21	22	23	24	25	<b>26</b>	<b>27</b>
28	29	30	<b>31</b>			

**Invokacija**, 2017  
akril in tuš na papirju  
30 x 40 cm

**Invocation**  
acrylic and Indian ink  
on paper



**O K T O B E R**  
2024



OKTOBER 2024



1 2 3 4 **5** **6** 7 8 9 10 11 **12** **13**  
14 15 16 17 18 **19** **20** 21 22 23 24 25 **26** **27**  
28 29 30 **31**

pon	tor	sre	čet	pet	sob	ned
				1 ●	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15 ○	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

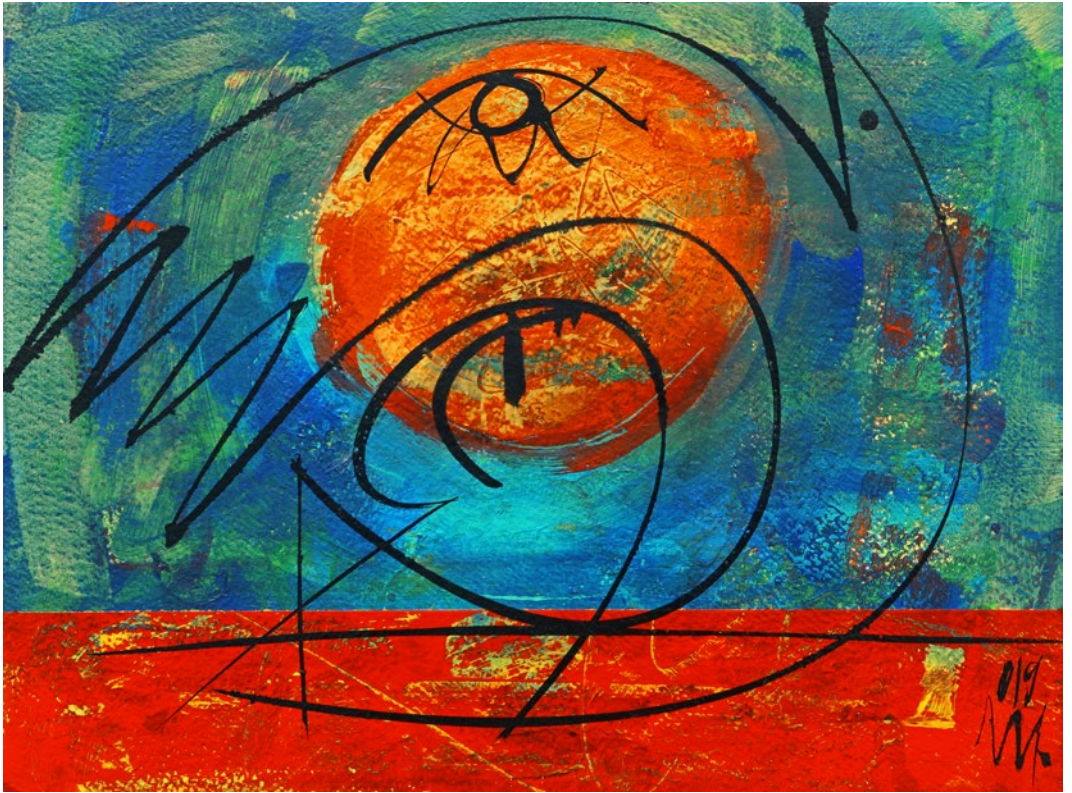
**Ptica upanja**, 2019  
akril in tuš na papirju  
30 x 40 cm

**Bird of Hope**  
acrylic and Indian ink  
on paper



**NOVEMBER**  
2024





NOVEMBER 2024



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10  
11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24  
25 26 27 28 29 30

pon      tor      sre      čet      pet      sob      ned

1



2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15



16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



31

**Božična noč**, 2023  
akril in tuš na papirju  
30 x 40 cm

**Christmas Eve**  
acrylic and Indian ink  
on paper



**DECEMBER**  
2024



DECEMBER 2024



1 2 3 4 5 6 7 8  
9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22  
23 24 25 26 27 28 29 30 31

## ***Imaginations – Magical Reflections of the Universe***

*Matej Metlikovič has been creating original calendars with artistic reproductions of his works for many years. For 2024 he selected twelve images from the series of so-called Imaginations. The title (thirteenth) illustration in its artistic language suggests a condensed message – three primary colors, yellow, red and blue, complement each other in a quadrangular format, both numbers together represent twelve months. The latter is underlined by the stylized hourglass motif, a symbol of time, and drawings illustrating fire, water, earth and air. Variations of the four basic elements can also be seen in other depictions: flame, sun and bleeding heart represent fire, fish, sea and snowflakes reflect water, plants, human beings and mythological creatures represent earth, birds, moon and stars belong to the element of air.*

*Complementary, light-dark and warm-cold color contrasts substantially correspond to the alternation of day and night and complement the concept of seasons; spring, summer, autumn and winter are shown by means of color expression as pairs of qualities warm-humid, warm-dry, cold-dry and cold-humid.*

*Although these are reproductions that, despite the good technical properties of the print are not equivalent to the originals, flipping through the calendar, one can feel the quality and freshness of the paint coatings and drawn strokes. Imaginations are smaller in format but ambitious works of art in terms of expression – they are the result of daily painting studio process, where painting is intertwined with the artist's meditation on music, reflections on daily events, echoes of words of poetry or prose just read, inspirations of music and lyrics ... In this way intimate-mood paintings are created, which, due to their playful, relaxed and spontaneous form, radiate the immediacy of the painter's experience. Placed in the context of a calendar, Imaginations act personally confessional, but also suggestive. Matej Metlikovič thus records a fleeting moment into a circle of time.*

***Monika Ivančič Fajfar***

*translated by Lidija Bremšak*

## Imaginacije – magične refleksije sveta

Matej Metlikovič že vrsto let oblikuje izvirne koledarje z umetniškimi reprodukcijami svojih del. Za leto 2024 je izbral dvanajst podob iz cikla tako imenovanih *Imaginacij*. Že naslovna (trinajsta) ilustracija v likovnem jeziku nakaže zgoščeno sporočilnost – tri primarne barve, rumena, rdeča in modra, se dopolnjujejo v štirikotnem formatu, obe števili skupaj predstavljata dvanajstero mesecev. To podkrepi motiv stilizirane peščene ure, simbol časa, ter risbe, ki ilustrirajo ogenj, vodo, zemljo in zrak. Variacije štirih osnovnih elementov prepoznavamo tudi v ostalih upodobitvah: plamen, sonce in krvaveče srce predstavljajo ogenj, ribe, morje in snežinke zrcalijo vodo, rastline, človeška in mitološka bitja zastopajo zemljo, ptice, luna in zvezde pripadajo elementu zraka.

Komplementarni, svetlo-temni in toplo-hladni barvni kontrasti se vsebinsko skladajo z izmenjavo dnevov in noči ter dopolnjujejo koncept letnih časov; pomlad, poletje, jesen in zima so z barvno ekspresijo prikazani kot pari kvalitet toplo-vlažno, toplo-suho, hladno-suho ter hladno-vlažno.

Čeprav gre za reprodukcije, ki dobrim tehničnim lastnostim tiska navkljub niso enakovredne originalom, lahko ob listanju koledarja začutimo kvaliteto in svežino slikarskih barvnih nanosov ter izrisanih potez. *Imaginacije* so po formatu manjša, a po izrazu ambiciozna likovna dela – nastajajo v vsakodnevem ateljejskem procesu, kjer se slikanje preplete z avtorjevo meditacijo ob glasbi, refleksijo dnevnih dogodkov, odmevi besed pravkar prebrane poezije ali proze, navdih glasbe in besedil ... Tako nastanejo intimno-razpoloženski likovni zapisi, ki zaradi igrive, sproščene in spontane forme izžarevajo neposrednost slikarjevega doživljanja. Postavljene v kontekst koledarskega zapisa, *Imaginacije* delujejo osebno izpovedno, a tudi sugestivno. Z njimi Matej Metlikovič minljiv trenutek zapiše v krogotok časa.

**Monika Ivančič Fajfar**

**Matej Metlikovič** (Kranj, 1956) je študiral slikarstvo na ljubljanski Akademiji za likovno umetnost, diplomiral leta 1978 in nato do leta 1981 absolviral podiplomski študij na slikarski specialki. V slovenskem likovnem prostoru, pa tudi v tujini, je prisoten z mnogimi umetniškimi deli, ki jih je predstavil na številnih samostojnih in skupinskih razstavah, oziroma so likovna oprema mnogih javnih in zasebnih prostorov. Njegovo dolgoletno umetniško ustvarjanje lahko vidimo v širokem spektru slogovnih, ikonografskih, simbolnih, funkcionalnih in tehnološko-likovnih rešitev. Ustvarja v razponu med intimnim in monumentalnim, saj likovno opremlja tako arhitekturne ambiente kot knjige s pesniškimi besedili, slika večje formate in ustvarja intimnejša dela, od slikarskih improvizacij do risb in slikarskih miniatur. Ustvarjanje je zanj vselej iskanje, ki se ga loteva z navdušenjem in strastjo, osnovna tema in vzgib njegovega slikarstva pa je prav ljubezen kot *eros/amor, passio* in *compassio*. Le-ta se v povezavi z Metlikovičevo tankočutnostjo za poetične svetove sanj in (pra)spomina preliva v podobe slikarjevega notranjega sveta, ki nagovarjajo tudi našega ...

*Matej Metlikovič (Kranj, 1956) graduated with a specialisation in painting from the University of Ljubljana Academy of Fine Arts in 1978 and then completed Master class studies until 1981. He is present in the Slovenian art scene, as well as abroad, with many works of art, which he has shown in numerous solo and group exhibitions, and are now decorating many public and private spaces. Many years of his artistic creation can be appreciated in a wide spectrum of innovative stylistic, iconographic, symbolic, functional and technical approaches to the art of painting. He creates in a manner that spans from the intimate to the monumental, as he artistically adorns architectural ambients as well as illustrates books of poetry, paints larger formats while also creates more intimate works, ranging from painterly improvisations to drawings and painted miniatures. For Metlikovič, painting is an ongoing quest which he undertakes with enthusiasm and passion, the underlying theme and inspiration of his work being Love as Eros, Passion and Compassion. Interwoven with Metlikovič's sensitivity to the poetic worlds of dreams and (archetypal) reminiscence, this powerful theme spills into the imagery of the artist's internal world, which also address our own ...*

**Andrej Doblehar**

